

## Shipping

**Steamers**

**THE CHINA & MANILA STEAMSHIP**  
**COMPANY, LIMITED.**

**FOR MANILA (DIRECT).**

The Co.'s Steamship  
*Zebu*  
Captain *CHOW*, will be  
despatched from the above  
Port on **FRIDAY**, the 9th Inst., at 4 p.m.  
This Steamer has superior Accommoda-  
tion for Passengers.

For Freight or Passage, apply to  
**SHAW & CO.**  
General Managers.

Hongkong, February 5, 1894. 259

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.  
FOR SHANGHAI (DIRECT).  
(Taking Cargo & Passengers at through rates  
for NINGPO, CHEFOO, NEW-  
CHANG, HIENTSIN, HANKOW  
and Ports on the YANGTZE R.  
The Co.'s Steamship  
Company, Limited,  
Captain REEVE, will be  
despatched as above on  
FRIDAY, the 9th Instant.  
For Freight or Passage, apply to  
BUTTERFIELD & SWIRE,  
Agents,  
Hankow, February 5, 1894.

**LIMITED.**

**FOR SWATOW, AMOY & FOOCHEW.**

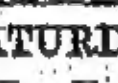
The Co.'s Steamship  
*Hewian*,  
Captain GODDARD, will be  
despatched for the above  
Port on **SATURDAY**, the 10th instant, at  
Daylight.

For Freight or Passage, apply to

DOUGLAS, LARBAIK & Co.,  
General Managers.  
Hongkong, February 7, 1894. 261

---

COMPAGNIE DES MESSAGERIES  
MARITIMES.  
—  
STEAM FOR HAIPHONG (DIRECT).  
(Taking Passengers and Cargo for  
TOURNAI & QUEBEC.)  
The Co.'s Steamship

 Capt. GALEY, will leave  
for the above Port on  
**SATURDAY, the 10th Instant, at 3 p.m.**  
For Freight or Passage, apply to  
**G. DE CHAMPEAUX,**  
Agent.  
Hongkong, February 5, 1894.

**THE CHINA MUTUAL STEAM  
NAVIGATION COMPANY,  
LIMITED.**

**FOR SINGAPORE AND LONDON.**

The Co.'s Steamship  
*Kempin*  
Geo. L. CASTER, Com'd'r  
will be dispatched  
on the above on **SATURDAY, the 11th Instant,**  
Daylight.  
For Freight or Passage, apply to  
**G. DE CHAMPEAUX,**  
Agent.

20. Agents apply to  
**ARNHOLD, KARBERG & Co.,**  
*Agents.*  
Hongkong, February 7, 1894. 28

---

**FOR SINGAPORE, PENANG AND  
CALCUTTA.**



The Steamship  
*Catherine Apoor,*  
Capt. J. G. OLMERT, will  
be despatched for the  
above Ports on **TUESDAY, the 13th Inst.**  
at Noon.


For Freight or Passage, apply to  
**DAVID SARGSON & CO.**

HONGKONG, February 7, 1864. 25  
 FOR SINGAPORE, HAVRE AND  
 HAMBURG.  
 (Calling at NAPLES for landing Passengers  
 if sufficient inducement offers).  
 (Taking Cargo at through rates to  
 ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTER-  
 DAM, LISBON, OPORTO, LONDON  
 LIVERPOOL AND BREMEN.)  
 The Steamship  
 Aquila,  
 Capt. G. PETERSEN, w

The **SS. "HONGKONG"** despatched for the  
 above Ports on **WEDNESDAY, the 14<sup>th</sup>**  
 Instant, at 4 p.m.  
 This Steamer has superior Accommodation  
 for First and Second Class Passengers  
 and carries a Doctor and a Stewardess.  
 For Freight or Passage, apply to  
**SIEMSEN & Co.,**  
*Agents,*  
 Hongkong, February 7, 1894.

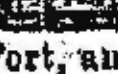
---

**OCEAN STEAMSHIP COMPANY.**  
**FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.**  


 The Co.'s Steamship


 Captain JACKSON, will  
 be despatched on above  
**WEDNESDAY, the 21st Instant.**  
 For Freight or Passage, apply to  
**BUTTERFIELD & SWIRE,**  
 Agents,  
 Hongkong, February 5, 1894.

---

**Sailing Vessels.**  
 FOR NEW YORK  
 The 3 L.I.T. American Ship  
*Keweenaw*.

 BAKER, Master, now at Shen  
hai, will load here, for the above  
Port, and will have quick despatch.  
For Freight, apply to  
SHEWAN & Co.  
Hongkong, December 5, 1892.



## Entertainments.

## MASSONIC BALL—1894.

A MASSONIC BALL under the Auspices of the DISTRICT GRAND LODGE of HONGKONG and SOUTH CHINA, will be held at the CITY HALL, on MONDAY, the 26th February, for the purpose of INVITING GUESTS to send the Names of their Friends to the Undersecretary. The Subscription is limited to \$10 for Masons, and \$5 for each GUEST INVITED (Non-Mason).

For further particulars, apply to the Undersecretary, at the MASONIC HALL, 26th February, 1894.

S. HANISCH, Hon. Secretary.

Hongkong, January 30, 1894. 219

## HONGKONG ATHLETIC SPORTS.

To be held on the RACE COURSE on SATURDAY, the 10th of March, 1894, commencing at 1.30 p.m.

## PROGRAMME.

1. 120 Yards (Handicap).
2. The Flying Cricket Ball.
3. Long Jump.
4. Quarter mile (Handicap), Soldiers, Sailors, and Police.
5. Bicycle Race, 1 mile (Scratch).
6. High Jump.
7. Ladies' Race, Half mile (Handicap).
8. Veterans' Race.
9. 100 Yards (Challenge Cup).
10. Tug-of-War.
11. Hurdle Race (20 yards, 10 Hurdles).
12. Quarter mile Flat Race.
13. Mile Flat Race (Handicap), Soldiers, Sailors, and Police.
14. Mile Flat Race.
15. 220 Yards (Handicap).
16. Goalkeeping Race (20 yards).
17. Bicycle Race (Handicap).
18. Mile Bicycle Race (Handicap).

Entry forms can be obtained after the 10th of February, 1894, at the VICTORIA RECREATION GROUND, QUARRY BAY, HONGKONG, and must be sent in not later than February 25th, 1894.

A. DENISON, Hon. Secretary.

Hongkong, February 1, 1894. 238

## Mails.

## STEAM FOR

INDIA, ADEN, EGYPT, MEDITERRANEAN PORTS, PLYMOUTH AND LONDON.

Through Bills of Lading issued for BATAVIA, PERMAN, GULF, CONTINENTAL AND AMERICAN PORTS.

The Steamship MALWA, Captain H. T. WEHLE, carrying Her Majesty's Mails, will be despatched from this port for BOMBAY, on THURSDAY, the 15th February, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above Ports. (This Steamer connects at Bombay with the Steamship CAETHEGE, which Vessel takes on her Cargo for LONDON, via SUEZ CANAL, leaving that port on the 10th MARCH, 1894.)

Silk and Valuable, all Cargo for France, and Tea for London (under arrangement) will be transhipped at Colombo into a steamer proceeding direct to Marseilles and London; other Cargo for London, &c., will be conveyed via Bombay.

Parcels will be received at this Office until 4 p.m. on the day before sailing. The contents and value of all packages are required.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Bill of Lading.

For further Particulars, apply to H. H. JOSEPH, Superintendent.

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, February 1, 1894. 238

## NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTE FRANÇAIS.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS, ALEXANDRIA, MARSEILLES, LONDON, HAVRE AND BORDEAUX.

Also PORTS OF BRAZIL AND LA PLATA.

ON WEDNESDAY, the 21st February, 1894, at Noon, the Company's S.S. OCEANIAN, Commandant SCHNEIDER, with MAILS, PASSENGERS, SPICE, and CARGO, will leave this Port for the above places.

Cargo and Goods will be registered for London as well as for Marseilles, and so on, in transit through Marseilles for the principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted till Noon.

Cargo will be received on board until 4 p.m. on the day before sailing. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.)

Comments and value of Packages are required.

For further particulars, apply to the Company's Office.

G. DE OHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, February 7, 1894. 265

## Mails.

## Occidental &amp; Oriental Steam-Ship Company.

MAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE, VIA THE OVERLAND RAILWAYS, AND ATLANTIC & OTHER CONNECTING STEAMERS.

VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

## Mails.

## NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP AND RAILROAD COMPANIES.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

Ship Name, Destination, Date, and Time.

## Vessels Advertised as Loading.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.

Destination, Vessel, Agents, Date of Leaving.



|                  |                |                         |
|------------------|----------------|-------------------------|
| Journalistic     | BABYMETERS--   | 9 A.M. ....             |
| performed in     | Do.            | 1 P.M. ....             |
| the finan-       | Do.            | 4 P.M. ....             |
| the different    | THESEKUMETER-- | 9 A.M. ....             |
| their efforts to | Do.            | 1 P.M. ....             |
| divally sprang   | Do.            | 4 P.M. ....             |
| or claimed the   | Do.            | (West hall) 9 A.M. .... |
| at War Kee,      | Do.            | Ed. 1 P.M. ....         |
| Chinese News-    | Do.            | Do. 4 P.M. ....         |
| all his com-     | Do.            | Maximum ....            |
| modern print-    | Do.            | Minimum over night      |



# Intimations.

## WEEKLY NEWS FOR HOME.

The Overland China Mail.

ITS PUBLISHED to suit the Departure of each English and French Mail Steamer for Europe. It contains special Commercial Intelligence, special tables of Shipping, and other information. The various Reports of Courts and Meetings, and all other news, are given in full as they appear in the Daily Press.

The Overland China Mail, by this convenience of its form and the accuracy and fullness of its reports, has long been popular with residents who wish to send home a weekly budget of the news of Hongkong and the Far East. Circulating as it does, among nearly all the old China "hands" at Home and also among residents at the Treaty Ports and in the interior, it offers special advantages to advertisers.

The Overland China Mail will be regularly posted from the China Mail Office to subscribers, on their addresses being forwarded to the Office.

Subscription: For Annual, \$12.00, postage, \$1.00. "Quarterly, 3.00. "Single Copy, 0.50.

China Mail Office, Hongkong.

# THE CHINESE MAIL

報日字華

(Published Daily)

THIS paper is now issued every day. The subscription is fixed at Five Dollars per annum delivered in Hongkong, or Eleven Dollars, Forty Cents including postage to other ports.

It is the first Chinese Newspaper ever issued under purely native management. It is the first Chinese Newspaper to have a chief support of the native community, derived from the native community, amongst whom also are to be found the guarantors and security necessary to place it on a business and legal footing.

The proprietors, having their connections upon the most reliable information from the various Ports in China and Japan, from Australia, California, Singapore, Penang, Saigon, and other places frequented by the Chinese, can furnish themselves with the latest and most reliable news, and can therefore guarantee the accuracy of their reports, and the foreign community generally will find it to their interest to avail themselves of them.

The field open to a paper of this description—conducted by native efforts, but progressive and unobscured in tone—is almost limitless. It is on the one hand, a Chinese paper, and on the other, a paper that can be given to it by the foreign community, and it is therefore a paper that can be given to it by the foreign community, and it is therefore a paper that can be given to it by the foreign community.

Subscription orders for the above may be sent to

GEO. MURRAY DALE,

China Mail Office.

JUST PUBLISHED—Price, 50 Cents.

# MISSION FRANGERS.

History of the Churches of India, Burma, Siam, China, Japan, &c., &c.

TRANSLATED BY

E. H. PARKER, Esq.,

H.B.M.'s Consular Service.

To be had of Messrs. LAM, CHAN, and Co., Messrs. KELLY and NOLAN (Ld.), and Mr. W. BARNES, and at the China Mail Office.

THE LIFE OF FOOD

is the fat within it—the more fat the more real food—more food: that is why cod liver oil is a powerful builder of flesh.

Scott's Emulsion

is pure cod liver oil with the phosphorus which is the problem of the medical fraternity. For that reason it is no other than the medical fraternity prescribe it for all wasting diseases.

The combination of Hypophosphites peculiar to Scott's Emulsion has added to the oil value—therefore a direct tonic to brain and nerves.

Sole Agents for China and Hongkong: Messrs. A. S. WATSON & Co., Ltd.

# A CURE FOR ASTHMA!!

GRIMAUD'S

Indian Cigarettes.

Asthmatic people who suffer from oppression in breathing, stinging sensations, hoarseness, and loss of voice, nervous coughs, laryngitis, colds, with wheezing, bronchitis, croup, Catarrhal Affections and Difficulty in Expectoration, are promptly relieved by these Cigarettes. GRIMAUD & CO., Paris. Sold by all Chemists.

GRIMAUD'S

Matico Capsules

AND INJECTION.

Renowned Physicians prescribe Grimaud's Matico as the most active and at the same time the most inoffensive remedy in the treatment of Acute and Chronic Discharges. These Capsules, unlike Capsules, have not the inconvenience of producing Vomiting.

MATIO INJECTION is used in recent MATICO CAPSULES in Chronic Cases. GRIMAUD & CO., Paris. Sold by all Chemists.

For Sale by A. Watson & Co., Chemists.

# COLLEGE OF MEDICINE FOR CHINESE.

RESIDENTS in the Colony would be specially and the SENATE of the COLLEGE by forwarding to the ALICE MEMORIAL HOSPITAL

(1) Glass Jars (for museum purposes),

(2) Illustrated Papers and Books for the Student's Reading Room and Library.

Address to

JOHN C. THOMSON,

Hon. Sec. to the College.

Hongkong, February 25 1894.

# Intimations.

## NOW READY.

VOL. XXI.—No. 2.

# 'CHINA REVIEW'

CONTAINS

A New Book by J. M. de Groot.

Proverbs in Daily Use among the Hakka of the Canton Province.

Some Episodes in the History of Amoy.

The Turko-Seythian Tribes.

Notes and Queries.

Miscellaneous Notes.

A Correction.

Errata.

Burns in Bay Wan Li.

Notices of New Books.

Cantonese Bibliographies.

Books Wanted, Exchange, &c.

To Contributors.

Subscription: For Annual, \$12.00, postage, \$1.00. "Quarterly, 3.00. "Single Copy, 0.50.

China Mail Office, Hongkong.

# FOR SALE.

FOR SALE.

A COMPLETE REPRINT, in Pamphlet Form, of the proceedings in the recent case of

REGINA V. PITMAN,

containing the whole of the Proceedings at the Police Court, full report of the trial in Criminal Sessions, with connected Correspondence and comments of the Press. To which is now added a Report of the Case of

PITMAN V. KESWICK

AND OTHERS.

Price per Copy, 50 CENTS.

China Mail Office.

# FOR SALE.

FOR SALE.

CHINESE SCHOOL-BOOKS:

SAM-TSE-KING,

TS'IN-TSE-MAN,

LITERALLY TRANSLATED AND EXPLAINED

BY

DR. E. J. REEL.

Price: 15 CENTS PER COPY.

China Mail Office.

Hongkong, May 17, 1893.

905

# CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S

ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

1894.

THE EAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE.

THE CANADA AND THE UNITED STATES.

THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO. (LIMITED),

General Managers, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

# For Sale.

FOR SALE.

A COMPLETE REPRINT, in Pamphlet Form, of the proceedings in the recent case of

REGINA V. PITMAN,

containing the whole of the Proceedings at the Police Court, full report of the trial in Criminal Sessions, with connected Correspondence and comments of the Press. To which is now added a Report of the Case of

PITMAN V. KESWICK

AND OTHERS.

Price per Copy, 50 CENTS.

China Mail Office.

# FOR SALE.

FOR SALE.

CHINESE SCHOOL-BOOKS:

SAM-TSE-KING,

TS'IN-TSE-MAN,

LITERALLY TRANSLATED AND EXPLAINED

BY

DR. E. J. REEL.

Price: 15 CENTS PER COPY.

China Mail Office.

Hongkong, May 17, 1893.

905

# CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S

ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

1894.

THE EAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE.

THE CANADA AND THE UNITED STATES.

THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO. (LIMITED),

General Managers, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N. B. STREET, MONTREAL, P. Q.

Agents for the Line, 100, N.